CENTRO DE AUTOSERVICIO

*INSTRUCCIONES PARA LA OBTENCIÓN DE UNA SEPARACIÓN LEGAL SIN
NECESIDAD DE AUDIENCIA*

Normas de procedimientos civiles de Arizona 55(b)1(ii)

REQUISITOS

Ocasionalmente, no se requiere una audiencia para la obtención de una separación legal. Este procedimiento podrá ser usado, si ustedes llenan los siguientes requisitos:

- 1. El esposo y esposa deberán ambos ser legalmente competentes y en su sano juicio.*
- 2. El esposo y esposa deberán estar de acuerdo con un decreto de disolución por incumplimiento sin necesidad de audiencia.*
- 3. No deberá haber en común nacidos antes o durante el matrimonio o adoptados por las partes durante el matrimonio.*
- 4. La esposa no deberá estar esperando un hijo del marido.*
- 5. El esposo y esposa no deberán poseer bienes raíces o bienes inmuebles.*
- 6. Los bienes adquiridos durante el matrimonio valen menos de \$15,000, después de deducidas las deudas correspondientes a dichos bienes.*
- 7. Las deudas contraídas durante el matrimonio no deberán superar los \$10,000.*
- 8. Ni el esposo ni la esposa están solicitando una manutención del/de la cónyuge (pensión alimenticia).*

No podrá seguir este procedimiento si el/la demandado/a fue notificado mediante publicación o si los honorarios del tribunal no fueron pagados o quedaron exentos o pospuestos. Para la lista completa de requisitos, lea el "Pedimento y declaración jurada por incumplimiento, sin necesidad de audiencia."

PROCEDIMIENTO

- 1. ANTES DE SOLICITAR UN INCUMPLIMIENTO SIN NECESIDAD DE AUDIENCIA, ASEGÚRESE DE HABER:*

- Notificado debidamente a la otra parte, y llenado una "Declaración jurada de notificación" o la "Solicitud de aceptación de la notificación" y la "Aceptación de notificación." (La notificación no podrá hacerse mediante publicación); Y*
- Llenado y presentado la "Solicitud y declaración jurada para registrar un incumplimiento", y enviado una copia a la otra parte; Y*
- Haber esperado por lo menos 64 días después de la fecha de notificación para presentar el "Pedimento y declaración jurada por incumplimiento, sin necesidad de audiencia".*

- 2. LEÍDO, LLENADO, FIRMADO Y FECHADO el "Pedimento y declaración jurada por incumplimiento, sin necesidad de audiencia."*
- 3. IR a la Administración del Tribunal de familia del tribunal donde usted presentó su petición de*

separación legal. El horario de oficina, de lunes a viernes, es de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. El tribunal está localizado en:

- *101 West Jefferson, ECB, 1st Floor, Phoenix, AZ 85003, O en*
- *222 East Javelina Drive, 1st Floor, Mesa, AZ 85210*
- *14264 W. Tierra Buena Lane, Surprise, AZ 85374*

4. *TOMARO los siguientes documentos:*

- *El original y 2 copias del "Pedimento y declaración jurada por incumplimiento, sin necesidad de audiencia".*
- *El original y 2 copias de la Orden de separación legal aún no firmada por el juez;*
- *Dos (2) sobres 9" x 12", cada uno pretimbrado con 66 centavos de franqueo, uno dirigido a usted y el otro a la otra parte, dirigidos a sus actuales direcciones (incluyendo el código postal);*
- *Una copia del recibo evidenciando su pago de los honorarios del tribunal o una copia de la orden de aplazamiento de dichos honorarios.*

5. *LO QUE HARÁ LA ADMINISTRACIÓN DEL TRIBUNAL: La Administración del tribunal despachará los documentos al juez asignado a su caso, para que decida si concederle un incumplimiento sin necesidad de audiencia. Usted y su cónyuge deberán recibir una orden / decreto firmada o un aviso de denegación, en el correo, dentro de las siguientes 3-4 semanas. Podrá llamar al 602-506-1561, entre las 8:30am y las 4:30pm, para verificar el estado de su caso. No llame hasta por lo menos cuatro (4) semanas después de haber depositado sus documentos de solicitud de incumplimiento.*

6. *EN CASO DE QUE SU PETICIÓN POR INCUMPLIMIENTO SIN NECESIDAD DE AUDIENCIA SEA ACEPTADA: El funcionario judicial firmará el decreto u orden original y lo registrará ante el secretario del tribunal. El tribunal enviará una copia del decreto u orden a las partes, utilizando los sobres suministrados por usted. Será su notificación de que su separación legal es definitiva.*

7. *EN CASO DE QUE SU PETICIÓN POR INCUMPLIMIENTO SIN NECESIDAD DE AUDIENCIA NO SEA ACEPTADA, el tribunal le enviará un AVISO DE DENEGACIÓN, informándole brevemente acerca de cualquier problema encontrado en los documentos. De recibir un aviso de denegación, haga lo siguiente:*

- a. *RECOJA LOS DOCUMENTOS: Recoja sus documentos en la Administración del Tribunal de familia y haga las correcciones necesarias. Usted es el único que podrá recogerlos. (ESTOS DOCUMENTOS SERÁN DESTRUIDOS DESPUÉS DE 30 DÍAS.)*
- b. *CORRIJA LOS PROBLEMAS: Tendrá una (1) oportunidad de corregir cualquier problema y volver a presentar los documentos requeridos a la Administración del Tribunal de familia.*

8. *SI LOS DOCUMENTOS AÚN NO ESTÁN BIEN después de volver a presentar el "Pedimento y declaración jurada por incumplimiento, sin necesidad de audiencia", y hay otro rechazo, o si el funcionario del tribunal llegara a determinar que el procedimiento sin audiencia no es el apropiado, la Administración del tribunal automáticamente programará una audiencia por incumplimiento para usted,*

aunque sólo si satisface todos los requisitos para que tenga lugar. El tribunal le enviará una notificación indicándole la fecha de su audiencia por incumplimiento. Entonces, tendrá que hacer lo siguiente:

- a. *RECOJA DE NUEVO LOS DOCUMENTOS:* Recoja sus documentos en la Administración del Tribunal de familia y haga las correcciones necesarias. Usted es el único que podrá recogerlos. (ESTOS DOCUMENTOS SERÁN DESTRUIDOS DESPUÉS DE 30 DÍAS. NECESITARÁ ALGUNOS DE ESTOS DOCUMENTOS EN SU AUDIENCIA).
- b. *INTÉRPRETE:* Si va a necesitar de un intérprete judicial en una audiencia por incumplimiento, llame al 602-506-7879 entre las 9:00am y las 3:00pm. La fecha de su comparecencia ante el tribunal podría tener que ser cambiada en caso de que el intérprete judicial no esté disponible en la fecha programada.
- c. *PARA REPROGRAMAR LA FECHA DE LA AUDIENCIA POR INCUMPLIMIENTO:* La parte peticionante deberá presentarse en persona, no por teléfono, a la Administración del Tribunal de familia y mostrar una identificación con fotografía, para volver a programar la audiencia por incumplimiento, a menos que la Administración del tribunal cambie la fecha de la audiencia.